

فهرس الموضوعات

أ.....	إقرار الباحث
ب.....	صفحة الموافقة
ج.....	تقرير لجنة المناقشة
د.....	الإهداء
ه.....	كلمة الشكر
و.....	ملخص البحث
ز.....	Abstract
ح.....	Abstrak
ط.....	فهرس الموضوعات
1.....	الفصل الأول: مقدمة
1.....	أ. خلفية البحث
5.....	ب. أسئلة البحث
6.....	ج. أهداف البحث
6.....	د. فوائد البحث
7.....	ه. الإطار الفكري
12.....	و. الدراسات السابقة
17.....	الفصل الثاني: الإطار النظري
17.....	المبحث الأول: مفهوم تحليل الأخطاء الدلالية
17.....	أ. مفهوم تحليل الأخطاء
19.....	ب. أنواع الأخطاء اللغوية

- ج. تصنيف الأخطاء اللغوية 20
- د. تعريف الأخطاء الدلالية 23
- هـ. أنواع الأخطاء الدلالية 25
- و. الفوائد من دراسة الأخطاء الدلالية 27
- المبحث الثاني: المعنى المعجمي والتعبير الاصطلاحي 28
- أ. المعنى المعجمي 28
- ب. التعبير الاصطلاحي 32
- المبحث الثالث: مشكلات الدلالة في الترجمة في ضوء أحمد مختار عمر 34
- أ. اختلاف المجال الدلالي للفظين يبدوان مترادفين 35
- ب. اختلاف التوزيع السياقي للفظين يبدوان مترادفين 35
- ج. الاستخدامات المجازية 36
- د. اختلاف التصنيفات الثقافية 37
- هـ. التلطف في التعبير 37
- و. الإيحاء والجرس الصوتي 39
- ز. اختلاف المؤلفات الثقافية والاجتماعية 40
- المبحث الرابع: نبذة يسيرة عن أحمد مختار عمر ومعهد مفازا إندونيسا 41
- أ. نبذة يسيرة عن أحمد مختار عمر 41
- ب. نبذة يسيرة عن معهد مفازا إندونيسا 43
- الفصل الثالث: منهجية البحث 45
- أ. مدخل البحث ونوعه 45
- ب. مصادر البيانات 46

47	ج. مجتمع البحث وعينته
47	د. أساليب جمع البيانات
49	هـ. تحليل البيانات
51	و. اختبار صحة البيانات
52	الفصل الرابع: عرض البيانات ومناقشتها
51	المبحث الأول: عرض البيانات
54	المبحث الثاني: تحليل البيانات ومناقشتها
	المبحث الثالث: وجوه الاختلاف بين الأخطاء الدلالية لدى الطلاب وما يعادلها في
112	اللغة العربية
	المبحث الرابع: نماذج الاستفادة من الأخطاء الدلالية في مجال تعليم اللغة
119	العربية لغير الناطقين بها
131	المبحث الخامس: الأخطاء اللغوية وظاهرة اللغة البينية
138	الفصل الخامس : خاتمة
138	أ. نتائج البحث
140	ب. التوصيات
142	قائمة المراجع